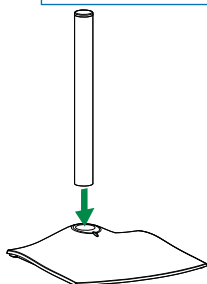
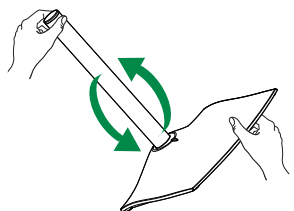


1

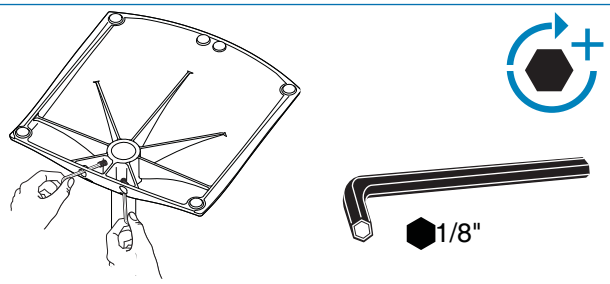
a



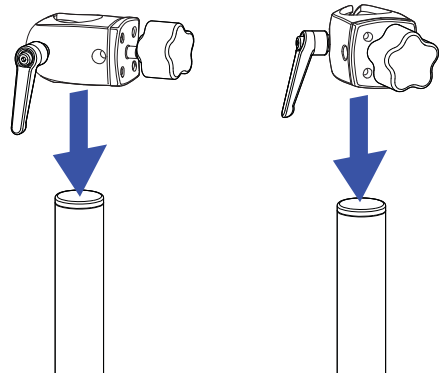
b



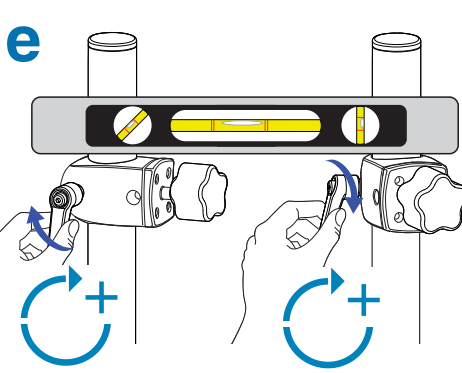
c



d



e



Make sure Pole Clamps are level

Asegúrese de que las abrazaderas de los postes estén al mismo nivel

Vérifier que les attaches de colonne soient à niveau

Sicherstellen, dass die Stangenklampen eben stehen

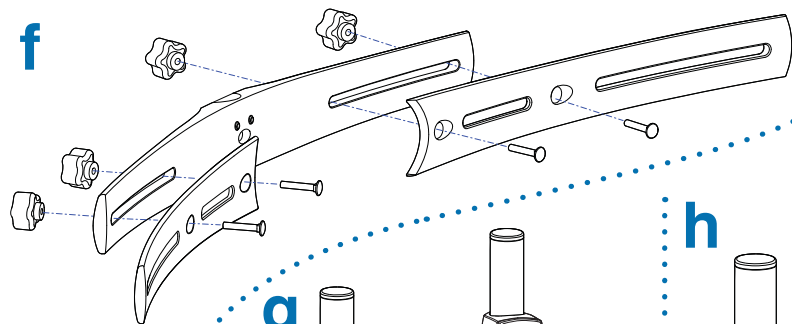
Let erop dat de pylonklampen waterpas zijn  
 Accertarsi che i morsetti dell'asta siano a squadra

ポールクランプの高さが同じになるようにしてください

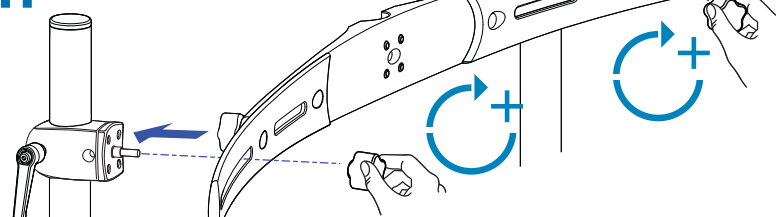
确保支杆夹保持水平

기둥 클립이 수평을 이루도록 합니다

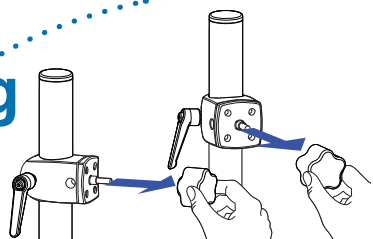
f



h



g



## 2 Options    Optionen    オプション Opciones    Opties    选择 Options    Opzioni    옵션(사항)

To achieve the desired viewing effect, attach LCDs to pivots so that when mounted to bow they will tilt upward as in Option 1, or downward as in Option 2. Note that the wide end of each LCD pivot is marked with a plus sign while (+), the narrow end is marked with a minus sign (-); the difference in size equals 4° of tilt.

Para conseguir el efecto de visualización deseado, coloque las pantallas LCD en los pivotes de modo que, cuando estén montadas, se inclinen hacia arriba (como en la Opción 1) o hacia abajo (como en la Opción 2). Tenga en cuenta que el extremo más ancho de cada pivote está marcado con un signo positivo (+), mientras que el extremo más estrecho tiene un signo negativo (-); la diferencia en tamaño equivale a 4° de elevación.

Pour obtenir la position de visionnage désirée, fixer les LCD aux pivots de manière à ce qu'une fois montés ils s'inclinent vers le haut (Option 1) ou vers le bas (Option 2). Noter que le côté large de chaque pivot LCD est marqué d'un signe plus (+) et que le côté étroit est marqué d'un signe moins (-); la différence en taille est égale à 4° d'inclinaison.

Um den gewünschten Sichteffect zu erreichen, LCDs an den Pivots befestigen, so dass sie sich einander, wenn sie mit dem Bogen verbunden werden, wie in Option 1 aufwärts oder wie in Option 2 abwärts zuneigen. Dabei muss beachtet werden, dass das breite Ende jedes LCD-Pivots mit einem Pluszeichen (+) und das schmale Ende mit einem Minuszeichen (-) gekennzeichnet ist. Der Größenunterschied ergibt 4° Neigung.

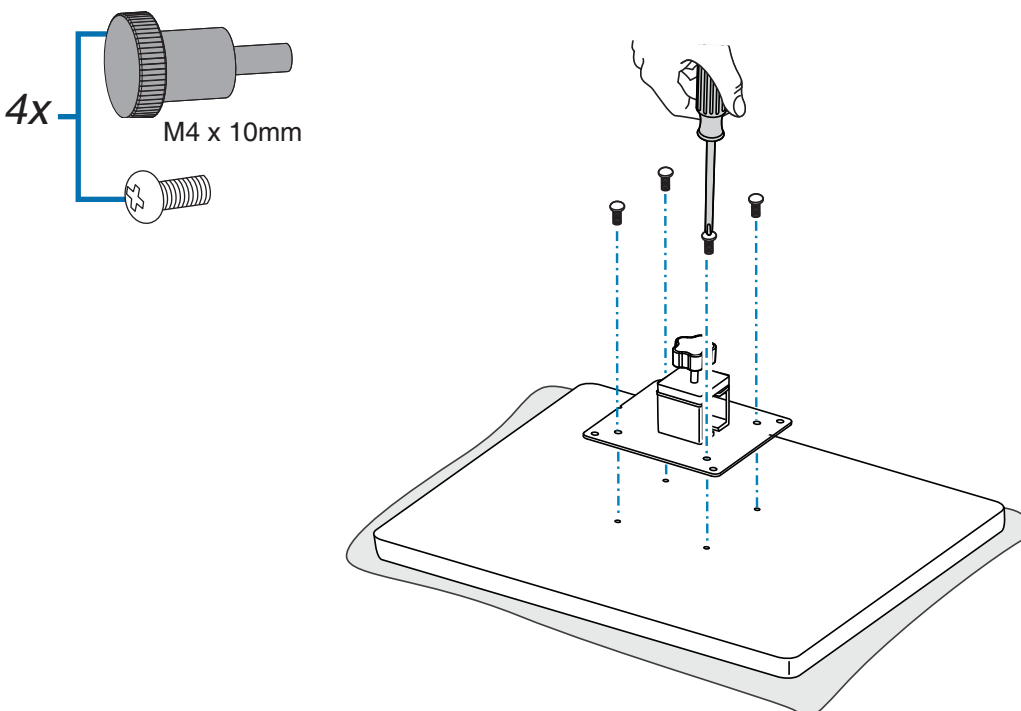
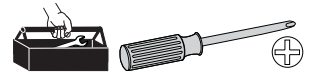
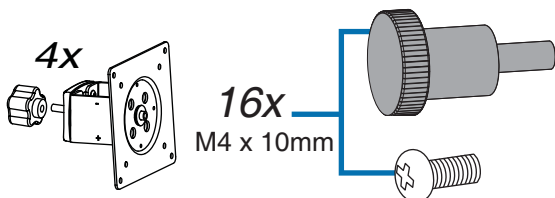
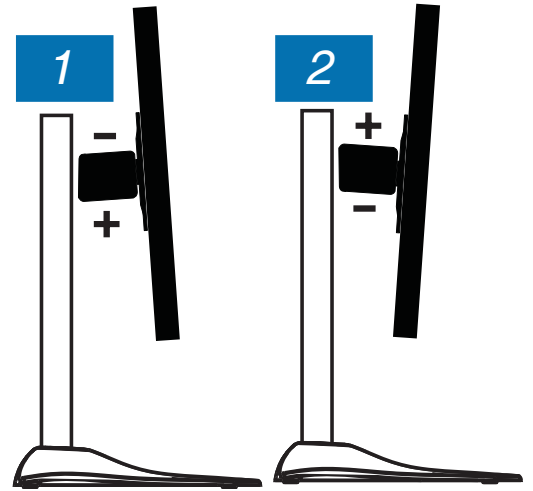
Om het gewenste weergave-effect te verkrijgen dient u de LCD-schermen te bevestigen op spillen, zodat ze, wanneer ze op de boog zijn bevestigd, omhoog kantelen (zoals bij optie 1), of omlaag (zoals bij optie 2). Merk op dat het brede einde van de LCD-spillen voorzien is van een plusteken (+), en het smalle einde is voorzien van een minteken (-); het verschil in grootte komt overeen met 4° kanteling.

Per ottenere l'effetto visivo desiderato, collegare gli LCD ai pivot in modo tale che montati sull'arco si possano inclinare verso l'alto come nella Opzione 1, o verso il basso come nell'Opzione 2. Notare che l'estremità larga di ogni pivot per LCD è contrassegnata con un più (+), mentre quella stretta con un meno (-); la differenza in dimensioni è pari a 4° di inclinazione.

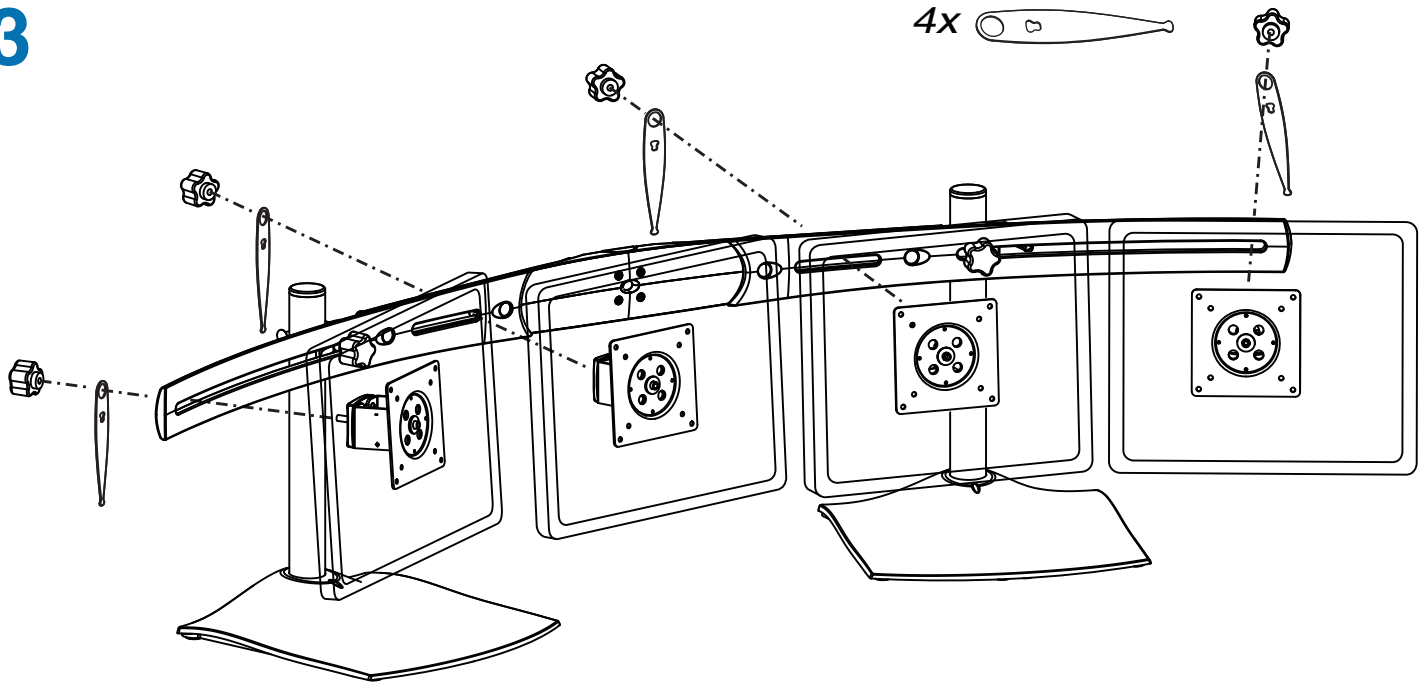
視聴効果を最適にするには、弓形部品に取り付けるときに、上向き(オプション1参照)に、または下向き(オプション2)になるようLCDをピボットに取り付けます。各LCDピボットの広い端にはプラス記号(+)、狭い端にはマイナス記号(-)が付いていることに注意してください。サイズの違いは4°の傾きに相当します。

要获得期望的浏览效果, 将LCD安装到转轴上, 以便在安装到弓型转轴上时, 在选择1的情况下向上作倾斜调节, 在选择2的情况下向下作倾斜调节。节。请注意, 每个LCD转轴的较宽一端标有加号(+), 较窄一端标有减号(-); 区别相当于4°倾斜调节。

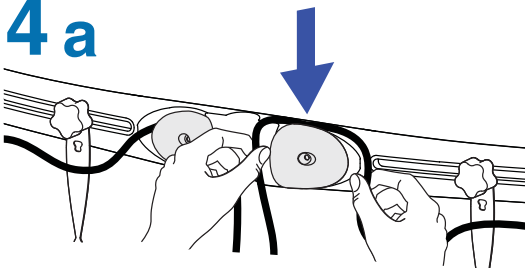
원하는 화면보기 효과를 얻기 위해서는, 피벗에 LCD를 장착하여 옵션 1에서 예시한 바와 같이 구부러지도록 장착된 경우에 위로 기울어지도록 하거나 옵션 2에서와 같이 아래로 기울어지도록 합니다. 각 LCD 피벗의 넓은 종단은 플러스(+), 표시가 되어 있는 한편, 좁은 종단은 마이너스(-) 표시가 되어 있음에 유의하고, 크기의 차이는 4°의 기울기(경사도)에 해당합니다.



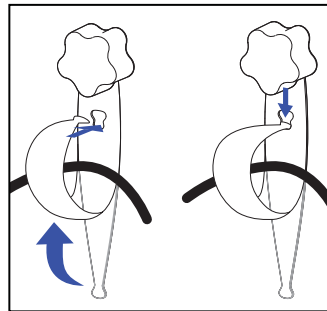
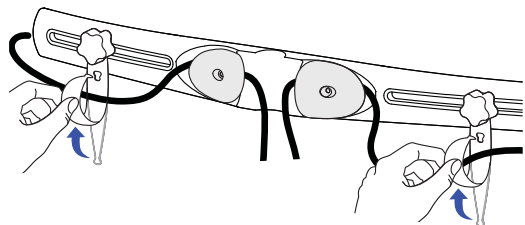
# 3



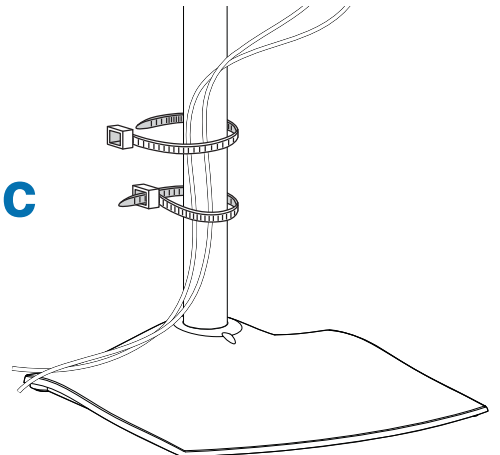
# 4a



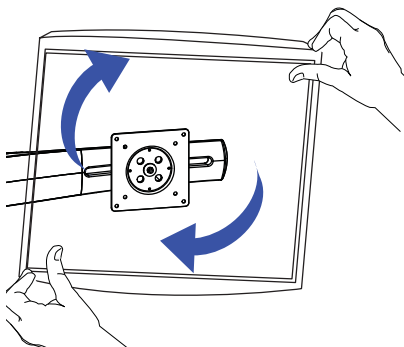
# b



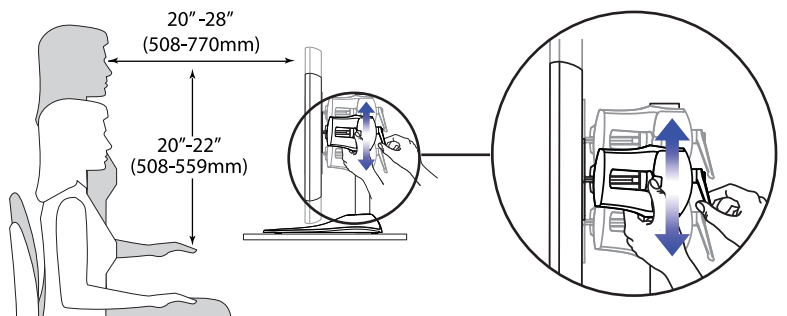
# c



# 5



# 6



© 2010 Ergotron, Inc.  
All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.

## Americas Sales and Corporate Headquarters

St. Paul, MN USA  
(800) 888-8458  
+1-651-681-7600  
www.ergotron.com  
sales@ergotron.com

## EMEA Sales

Amersfoort, The Netherlands  
+31 33 45 45 600  
www.ergotron.com  
info.eu@ergotron.com

## APAC Sales

Tokyo, Japan  
www.ergotron.com  
apaccustomerservice@ergotron.com

## Worldwide OEM Sales

www.ergotron.com  
info.oem@ergotron.com



## Ergotron Limited Warranty

Ergotron warrants that its products will remain free of defects in material and workmanship for five (5) years. All subject to the exceptions, exclusions and limitations as set forth below.

Exceptions to this warranty include:

- Three (3)-year warranty on all Neo-Flex™ by Ergotron products
- StyleView Carts:
- Two (2)-year warranty on all power supply components by Ergotron
- Battery carries up to a one (1)-year performance warranty (see Limitations below) and six (6)-month warranty against manufacturer's defects. Note: In EU, the warranty against manufacturer's defects is two (2)-years.
- One (1)-year warranty on all electronic non-power supply components (excludes AA batteries)
- OEM products resold by Ergotron are warranted by the respective manufacturer
- Product that is refurbished by Ergotron and sold by Ergotron carries a 90-day warranty
- Thirty (30)-day warranty on all service programs
- Ergotron warranties are nontransferable

Exclusive Remedy: If any Ergotron equipment is or becomes defective in material or workmanship during the warranty period, Ergotron will determine with the customer if the product defect is covered under warranty. Ergotron, at its sole discretion, may replace or repair the unit determined to be under warranty at a designated Ergotron location or at the customer location. The purchaser must get pre-approved authorization to return product to Ergotron. The Purchaser must contact Ergotron to obtain an RMA (Return Material Authorization) number. Ergotron will promptly repair or replace the item and ship it to Purchaser at no charge to the Purchaser. Performance of repair or replacement does not renew or extend the warranty period.

THIS REMEDY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF WARRANTY AS TO THE EQUIPMENT, except in respect to personal injury. Purchaser shall give Ergotron immediate written notice of any personal injury resulting from use of Ergotron equipment.

Exclusions and Limitations: Ergotron disclaims liability for injuries or losses caused by or associated with installation or use of its equipment in any manner other than in strict conformance with the instructions set forth in its installation manuals, supplemental assembly and installation instruction sheets, technical bulletins or product literature, or by equipment that has been altered, damaged or misused.

Warranty on fully charged batteries left in an unused state for more than three (3) consecutive months is automatically void. Warranty on fully discharged batteries left in an unused state for more than three (3) consecutive days is automatically void.

Two (2)-year warranty on all power supply components by Ergotron; battery carries a 90 day performance warranty and six (6) month warranty against manufacturer's defects. Performance warranty is extended to 1 year on the battery providing:

- StyleLink software is installed and it shows compliance with exclusions and limitations
- Battery is not discharged below 25% capacity more than 25 times
- Battery is fully recharged at least once every 36 hours

Purchaser has not relied upon and Ergotron disclaims any and all warranties other than the expressed warranty stated above, subject to the exclusions and limitations provided herein. Ergotron disclaims all other warranties, expressed or implied, including but not limited to the warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Ergotron further disclaims liability to purchaser and all others for all consequential, incidental and special damages caused by or in connection with the products, their use or misuse, and their performance or nonperformance.

## Ergotron Política de garantía

Ergotron garantiza que sus productos están libres de defectos de material y mano de obra por el término de cinco (5) años. Todo sujeto a las excepciones, exclusiones y limitaciones estipuladas más abajo.

Las excepciones de esta garantía incluyen:

- Tres (3) años de garantía sobre todos los productos Neo-Flex™ de Ergotron.
- Dos (2) años de garantía para todos los componentes de la fuente de alimentación de Ergotron; la batería tiene hasta un (1) año de garantía de funcionamiento y seis (6) meses de garantía por defectos de fabricación.
- Nota: En la UE, la garantía por defectos de fabricación es de dos (2) años.
- Los productos OEM revendidos por Ergotron están garantizados por el fabricante respectivo.
- Los productos restaurados por Ergotron tienen una garantía de 90 días.
- Las garantías Ergotron no son transferibles

Recurso exclusivo: Si algún equipo Ergotron presenta o llegara a presentar defectos de material o mano de obra durante el periodo de garantía, Ergotron determinará con el cliente si el defecto del producto está cubierto por la garantía. Ergotron, a su exclusiva discreción, podrá reemplazar o reparar la unidad respecto de la cual determinó que se encuentra en garantía, en un lugar designado por Ergotron o en el domicilio del cliente. El comprador debe obtener una autorización antes de devolver el producto a Ergotron. El Comprador debe contactar con Ergotron para obtener un número de RMA (Autorización de devolución de material). Ergotron reparará o reemplazará inmediatamente el producto y lo enviará al comprador sin cargo. La reparación o el reemplazo del producto no renueva ni extiende el periodo de la garantía.

ESTE RECURSO CONSTITUYE EL ÚNICO RECURSO DE QUE DISPONE EL COMPRADOR POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA CON RESPECTO AL EQUIPO, salvo en lo que respecta lesión personal. El comprador notificará de inmediato y por escrito a Ergotron acerca de cualquier lesión personal resultante del uso de los equipos Ergotron.

Exclusiones y limitaciones: Ergotron desconoce responsabilidad por lesiones o pérdidas causadas por, o vinculadas con, la instalación o uso de su equipo de cualquier manera que no sea estrictamente conforme con las Instrucciones presentadas por el cliente de que la batería ha recibido cuidado adecuado. Cuidado adecuado significa utilizar el software StyleLink para mostrar que la batería no fue descargada a menos de 25% de la capacidad restante más de 25 veces en la vida de la batería, y que fue recargada al menos cada 36 horas.

La garantía sobre baterías totalmente cargadas que han sido dejadas sin usar durante más de tres (3) meses consecutivos se invalidará automáticamente. La garantía sobre baterías totalmente descargadas que han sido dejadas sin usar durante más de tres (3) meses consecutivos se invalidará automáticamente.

Dos (2) años de garantía para todos los componentes de alimentación eléctrica por Ergotron; el funcionamiento de la batería tiene una garantía de 90 días y una garantía de dos (2) años contra defectos de fabricación. La garantía de funcionamiento en la batería puede extenderse hasta 1 año después de que Ergotron evalúe y autorice las pruebas presentadas por el cliente de que la batería ha recibido cuidado adecuado. Cuidado adecuado significa utilizar el software StyleLink para mostrar que la batería no fue descargada a menos de 25% de la capacidad restante más de 25 veces en la vida de la batería, y que fue recargada al menos cada 36 horas.

El comprador no se ha basado en, y Ergotrón desconoce, cualquier y toda garantía que no sea la garantía expresada en adelante, sujeta a las exclusiones y limitaciones aquí previstas. Ergotron desconoce todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías de comerciabilidad y aptitud para un fin determinado. Ergotron asimismo desconoce responsabilidad frente al comprador y toda otra persona por todos los daños emergentes, incidentales y especiales causados por, o relacionados con, los productos, su uso o mal uso y el funcionamiento o no funcionamiento de los mismos.

## Ergotron Politique de garantie

Ergotron garantit que ses produits sont libres de défauts dans le matériel ou la main d'oeuvre pendant cinq (5) ans. Cette garantie est conforme aux exceptions, exclusions et limitations établies ci-dessous.

Les exceptions à cette garantie incluent :

- Garantie de trois (3) ans sur tout Neo-Flex™ par les produits Ergotron.
- Deux (2) ans de garantie sur tous les composants d'alimentation d'Ergotron ; la batterie possède une garantie de rendement allant jusqu'à un (1) an (voir Limitations ci-dessous) et une garantie contre les défauts de fabrication de six (6) mois.
- Remarque : pour l'UE, la garantie contre les défauts de fabrication est de deux (2) ans.
- Les produits OEM revendus par Ergotron sont garantis par leur fabricant respectif.
- Les produits reconditionnés et revendus par Ergotron bénéficient d'une garantie de 90 jours.
- Les garanties Ergotron ne sont pas transférables.

Recours exclusif : Si une pièce d'équipement Ergotron est ou devient défectueuse dans le matériel ou la main d'oeuvre pendant la période de garantie, Ergotron déterminera avec le client si le défaut du produit est incli dans cette garantie. Ergotron, à son gré, peut remplacer ou réparer l'unité spécifique sous garantie dans les installations d'Ergotron ou chez le client. L'acheteur doit obtenir une autorisation pré-approuvée pour retourner le produit à Ergotron. L'acheteur doit contacter Ergotron pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de matériel. Ergotron réparera ou remplacera rapidement la pièce et la livrera à l'acheteur sans frais pour l'acheteur. L'adtre performance de la réparation ou le ledit remplacement ne renouvelle ni étend la période de la garantie.

CE RECOURS EST LE SEUL RECOURS POUR RUPTURE DE CONTRAT PAR RAPPORT À L'EQUIPEMENT, sauf le cas des lésions personnelles. L'acheteur donne Ergotron une notice écrite immédiate de toute lésion personnelle résultant de l'utilisation de l'équipement Ergotron.

Exclusions et limitations : Ergotron décline toute responsabilité pour des lésions ou des pertes causées par ou liées à l'installation ou à l'utilisation de son équipement d'une manière différente de la conformité aux instructions établies dans les manuels d'installation, l'assemblage supplémentaire et les feuilles d'instruction de l'installation, les bulletins techniques ou la publicité du produit ou causées par l'équipement altéré, endommagé ou mal utilisé.

La garantie de batteries à pleine charge et laissées inutilisées durant plus de trois (3) mois consécutifs s'annule automatiquement. La garantie de batteries complètement déchargées et laissées inutilisées durant plus de trois (3) jours consécutifs s'annule automatiquement.

Ergotron offre une garantie de deux (2) ans sur tous les composants du système d'alimentation; la batterie bénéficie d'une garantie de performance optimale de 90 jours et d'une garantie de deux (2) ans contre les défauts de fabrication. La garantie de performance optimale de la batterie peut être étendue jusqu'à un (1) an si l'utilisateur d'Ergotron en mesure de fournir à Ergotron la preuve d'une gestion appropriée (pour évaluation et accord final de la prise sous garantie). Est considérée comme gestion appropriée l'utilisation du logiciel StyleLink prouvant que la batterie n'a pas été déchargée plus de 25 fois à plus de 25% de sa capacité et qu'elle a été régulièrement et complètement rechargée au minimum toutes les 36 heures.

L'acheteur n'a pas compté sur et Ergotron dénie toute garantie différente de celle établie ci-dessus, assujettie aux exclusions et limitations y décrites. Ergotron dénie toute garantie différente, expresse ou tacite, notamment les garanties de qualité marchande et de conformité à un emploi. Ergotron dénie aussi toute responsabilité envers l'acheteur et tous les autres dommages directs ou indirects causés par ou en rapport avec les produits, leur utilisation ou mauvaise utilisation et leur performance ou non-performance.

## Ergotron Garantierichtlijnen

Ergotron gewaart een Productgarantie van vijf (5) jaren op Fehlerfreiheit bei Material und Verarbeitung. Alle Ausnahmen und Beschränkungen dieser Garantie werden unten beschrieben.

Ausnahmen dieser Garantie beinhalten:

- Drei (3)-jährige Garantie auf alle Neo-Flex™-Produkte von Ergotron
- Ergotron gewährt eine Garantie von zwei (2) Jahren auf alle Netzteilkomponenten. Für den Akku gilt eine Leistungsgarantie von einem (1) Jahr (siehe Exclusionen und Limitationen) und eine Garantie von sechs (6) Monaten auf Herstellungsfelder.
- Hinweis: Innerhalb der EU wird eine Garantie von zwei (2) Jahren auf Herstellungsfelder gewährt.
- OEM-Produkte, die die Ergotron als Wiederverkäufer auftritt, unterliegen den Garantiebestimmungen der jeweiligen Hersteller
- Artikel, die seitens Ergotron instand gesetzt und anschließend verkauft werden haben eine Garantie von 90 Tagen
- Ergotron Garantien sind nicht übertragbar

Ausschlussmittel: Wenn ein Gerät von Ergotron während der Garantieperiode Fehler im Material oder der Fertigung aufweist, stellt Ergotron mit dem Kunden zusammen fest, ob der Produktfehler von der Garantieleistung gedeckt wird. Ergotron kann nach eigenem Ermessen das unter Garantie befindliche Gerät an einem festgelegten Ergotron-Standort oder vor Ort beim Kunden ersetzen oder reparieren. Der Käufer muss eine Vorabautorisierung einholen, um das Produkt an Ergotron zurückschicken zu können. Der Käufer muss sich mit Ergotron in Verbindung setzen, um eine RMA-Nummer (Autorisationsnummer zur Rücksendung von Waren) zu erhalten. Ergotron wird daraufhin das Gerät umgehend reparieren oder ersetzen und kostenfrie an den Käufer zurückschicken. Eine Reparatur oder ein Austausch erneuert oder verlängert die Garantiedauer nicht.

BEI DIESEN RECHTSMITTELN HANDELT ES SICH UM DAS EXKLUSIVE RECHTSMITTEL. BEI GARANTIEVERLETZUNGEN AN ANDEREN GERÄTEN, außer im Fall von Personenschäden. Der Käufer unterrichtet Ergotron unverzüglich in schriftlicher Form von Personenschäden jeglicher Art, die durch den Umgang mit Ergotron-Produkten hervorgerufen wurden.

Ausnahmen und Einschränkungen: Ergotron lehnt die Haftung bei Personenschäden oder Verlusten ab, die durch ungeschulden Einbau oder Gebrauch der Geräte oder durch veränderte, beschädigte oder missbrauchte Geräte hervorgerufen wurden. Der sachgemäße Gebrauch wird in der installierten Handbüchern, der zusätzlichen Montageanleitung, Zugangsangaben sowie zur Installation, Technische Berichte oder Produktliteratur beschrieben.

Die Garantie auf voll aufgeladene Batterien, die länger als drei (3) aufeinander folgende Monate nicht benutzt werden, erlischt automatisch. Die Garantie auf voll aufgeladene Batterien, die länger als drei (3) aufeinander folgende Monate nicht benutzt werden, erlischt automatisch.

Ergotron gewährt eine Garantie von zwei (2) Jahren auf alle Netzteilkomponenten; die Batterie hat eine neuuz (90) Tage Leistungsgarantie und eine zwei (2) Jahre Garantie auf Materialfehler. Die Leistungsgarantie der Batterie verlängert sich um bis zu einem (1) Jahr, wenn der Kunde eine sachgemäße Behandlung der Komponenten gegenüber Ergotron nachweisen kann. Eine sachgemäße Behandlung der Komponenten erfordert den Einsatz der StyleLink Software, um prüfen zu können, dass die Batteriekapazität nicht mehr als 25 mal unter 25% gesunken ist und mindestens alle 36 Stunden auf volle Kapazität aufgeladen wurde.

Der Käufer kann keine weiteren Garantieleistungen, die hiermit als Ausnahmen und Einschränkungen festgelegt wurde, einfordern und Ergotron lehnt jegliche Garantieleistung außer der oben festgelegten ab. Ergotron lehnt jegliche weitere explizierte oder implizierte Garantieleistungen ab. Dies umfasst Gewährleistung und Gebrauchstauglichkeit für einen bestimmten Zweck. Darüber hinaus lehnt Ergotron eine Haftbarkeit gegenüber dem Käufer und allen anderen Parteien für alle nachfolgenden, zugehörigen und speziellen Schäden ab, die durch die Produkte oder in Verbindung mit den Produkten, einem Missbrauch der Produkte und ihrer Leistung oder Nicht-Leistung verursacht wurden.

## Ergotron Garantiebepalingen

Ergotron garandeert dat haar producten vijf zullen zijn van fabricagefouten gedurende vijf (5) jaar. Uitgezonderd hiervan zijn de bepalingen zoals hier beneden vermeld.

Uitzonderlijke bepalingen in de garantie zijn:

- Drie (3) jaar garantie op alle Neo-Flex™ producten van Ergotron
- Ergotron geeft een garantie van twee (2) jaar op alle voedingsonderdelen; de batterijen hebben een werkingsgarantie van één (1) jaar (zie onderstaande bepalingen) en een garantie van zes (6) maanden tegen productdefecten.
- Opmerking: In de EU bedraagt de garantie tegen productdefecten twee (2) jaar.
- Garantie op OEM producten wederverkocht door Ergotron wordt gegeven en uitgevoerd door de oorspronkelijke fabrikant.
- Voor producten die zijn gerepareerd door Ergotron en verkocht door Ergotron geldt een garantie van 90 dagen.
- Garanties van Ergotron zijn niet overdraagbaar

Exclusieve remedie: Als enig Ergotron product defect is of wordt als gevolg van materiaal- of fabricagefouten gedurende de garantieperiode, zal de Koper het product retourneren aan Ergotron met een schriftelijke beschrijving van het defect. Ergotron zal verstandig het product repareren danwel vervangen en opsturen naar de Koper zonder verdere kosten voor de Koper. Het feit van terbeschikking of vervanging van het product leidt niet tot hernieuwing of verlenging van de garantieperiode.

DEZE REMEDIE IS ALLEEN VAN TOEPASSING OP GARANTIE MET BETREKKING TOT HET FYSIEKE PRODUCT, behalve ingeval van persoonlijk letsel. Koper zal Ergotron direct schriftelijk inlichten over persoonlijk letsel dat ontstaan is als direct gevolg van het gebruik van Ergotron producten.

Uitzonderingen en beperkingen: Ergotron aanvaard geen aansprakelijkheid ten aanzien van persoonlijk letsel of schade veroorzaakt door onoordeelkundige installatie of gebruik van haar producten of voor over installatie of gebruik afwijkt van wat beschreven is in de installatiehandleiding, toevoegingen aan de handleiding, technische bulletins of productdocumentatie of door installatie of gebruik van apparatuur wat is veranderd, beschadigd of op verkeerde wijze is gebruikt.

Garantie op volledig opgeladen accu's die langer dan drie (3) aaneengesloten maanden niet zijn gebruikt is automatisch vervallen. Garantie op volledig onladen accu's die langer dan drie (3) aaneengesloten dagen niet zijn gebruikt is automatisch vervallen

Twee (2) jaar garantie op alle voedingsonderdelen van Ergotron; de batterijen hebben een werkingsgarantie van 90 dagen en een garantie van twee (2) jaar op productdefecten. De werkingsgarantie op de batterij kan verlengd worden tot één (1) jaar, als de klant bewijs van juist gebruik van de batterij ter evaluatie en definitieve goedkeuring kan verstrekken. Zoals de gebruik van de batterij wordt gedefinieerd als het gebruiken van de StyleLink software om aan te tonen dat de batterij niet meer dan 25 keer gedurende de levensloop van de batterij tot onder de 25% is onladen, en ten minste elke 36 uur volledig is opgeladen.

Koper doet geen beroep on Ergotron aanvaardt geen enkele aanspraak op de garantie anders dan de hierboven beschreven garantiebepalingen, voor zover de uitzonderingen en beperkingen hier niet op van toepassing zijn. Ergotron aanvaardt verder geen aansprakelijkheid jegens de Koper ten aanzien van gebruik-, indirecte, of andere vormen van schade veroorzaakt door of met betrekking tot de producten, het gebruik of onoordeelkundig gebruik, de correcte of incorrecte werking.

## Ergotron Garanzia

Ergotron garantisce che i propri prodotti saranno privi di difetti di materiale e fabbricazione per cinque (5) anni. Tutti i prodotti sono da intendersi subordinati alle eccezioni, esclusioni e limitazioni specificate di seguito.

Eccezioni alla presente garanzia:

- Garanzia di tre (3) anni su tutti prodotti Neo-Flex™ da parte di Ergotron
- Garanzia di due (2) anni su tutti i componenti del sistema di alimentazione fabbricati da Ergotron; la batteria è garantita sino a 1 anno per quanto riguarda le prestazioni (vedi Limitazioni, sotto) e per 6 (sei) mesi contro difetti di produzione.
- Nota: nell'Unione Europea, la garanzia contro difetti di produzione è di due (2) anni.
- I prodotti OEM rivenduti da Ergotron sono garantiti dal rispettivo produttore.
- I prodotti ricondizionati da Ergotron hanno una garanzia di 90 giorni.
- Le garanzie di Ergotron non sono trasferibili

Rimedio esclusivo: nel caso in cui un prodotto Ergotron sia o risulti difettoso nel materiale o nella fabbricazione nel periodo coperto dalla garanzia, Ergotron valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Ergotron, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia presso un rivenditore Ergotron specificato o presso la sede del cliente. Quest'ultimo è tenuto a richiedere l'autorizzazione preventiva prima di restituire il prodotto a Ergotron, e a specificare il codice RMA (Autorizzazione restituzione materiale) ottenuto. Ergotron riparerà o sostituirà tempestivamente l'articolo e lo restituirà all'Acquirente a proprie spese. L'esecuzione di attività di riparazione o la sostituzione non implica il rinnovo o l'estensione del periodo di garanzia.

IL PRESENTE RIMEDIO È DA INTENDERSI COME RIMEDIO ESCLUSIVO A COPERTURA DELLA GARANZIA DELLE APPARECCHIATURE, ed eccezione di quanto previsto in relazione agli infornuti personali. L'acquirente comunicherà immediatamente per iscritto a Ergotron eventuali lesioni materiali che dovessero risultare dall'utilizzo di un'apparecchiatura Ergotron.

Esclusioni e limitazioni: Ergotron si solleva da qualsiasi responsabilità in merito a lesioni o perdite causate o associate all'installazione o utilizzo delle proprie apparecchiature in qualsiasi modalità non strettamente conforme alle istruzioni specificate nei manuali di installazione, schede di istruzione supplementari di assemblaggio e installazione, bollettini tecnici o documentazione del prodotto o da parte di apparecchiature che risultino alterate, danneggiate o utilizzate in modo improprio.

La garanzia sulle batterie è automaticamente invalidata, se queste, completamente cariche, vengono lasciate inutilizzate per più di tre (3) mesi consecutivi. La garanzia sulle batterie è automaticamente invalidata se queste, completamente scariche, vengono lasciate inutilizzate per più di tre (3) giorni consecutivi.

Garanzia di due (2) anni su tutti i componenti del sistema di alimentazione da parte di Ergotron; la batteria è dotata di una garanzia di 90 giorni sulle prestazioni della batteria e una garanzia di due (2) anni sul difetto del produttore. La garanzia sulle prestazioni della batteria può essere estesa ad un anno se il cliente fornisce ad Ergotron la prova di aver usato la batteria nel modo adeguato. Per la prova dell'uso adeguato della batteria si intende l'utilizzo di StyleLink software che indicherà che la batteria non è stata scaricata al di sotto di 25% di carica rimanente per più di 25 volte durante il suo ciclo di vita, ed inoltre, che la batteria era stata del tutto ricaricata come minimo ogni 36 ore.

L'acquirente non può rivendicare ed Ergotron si solleva da qualsiasi e da tutte le garanzie ad eccezione dell'especifica garanzia di cui sopra, subordinatamente alle esclusioni e limitazioni ivi specificate. La garanzia si esonera da tutte le altre garanzie, implicite o esplicite, comprese, a mero titolo esemplificativo, le garanzie di commerciabilità e idoneità per scopi specifici. Ergotron si solleva altresì da qualsiasi responsabilità nei confronti dell'acquirente e di tutti i danni consequenziali, incidentali e speciali causati o correlati ai prodotti, al relativo utilizzo o abuso e alle relative prestazioni o mancate prestazioni.

## エルゴトロン保証方針

エルゴトロンでは素材、性能に欠陥のない製品、に対して五(5)年間保証します。例外、免責、および制限事項は次のように定められています。PDFをダウンロード

当保証の例外事項は次のとおりです:

- エルゴトロン製品のすべての Neo-Flex™については三 (3) 年間保証
- エルゴトロン社製のすべての電源構成部品については2年間保証、バッテリーについては、1年間の性能保証 (下記の制限を参照してください)。製造側の不具合に対しては16ヶ月の保証が付いています。
- 注: EUでは、製造側の不具合に対する保証は2年間です。
- エルゴトロンが販売するOEM製品には、それぞれの製造メーカーによって保証されています。
- エルゴトロンが修繕を施し、エルゴトロン自らが販売する製品には90日間の保証が付いています。
- エルゴトロン保証は譲渡することはできません。

排除的法的救済: 保証期間中に、エルゴトロン製の機器に素材や製造上の欠陥がある場合、あるいは欠陥が生じた場合、製品の欠陥が保証対象であるかどうか、エルゴトロンが顧客と相照しの上判断します。エルゴトロンは独自の決定権をもって、保証対象であるかと判断された機器を、指定されたエルゴトロンに返品または顧客の所在地において交換または修理します。エルゴトロンに返品する場合、購入者は事前承認を得る必要があります。購入者はエルゴトロンに問い合わせて、RMA (返送承認番号) を取得する必要があります。エルゴトロンは、速やかに無料で返品物を修理または交換し、購入者に送付します。修理または交換により、保証期間が変更あるいは延長されることはありません。

この法的救済は、身体傷害の場合を除く、機器に関する保証違反についての排除的措置です。エルゴトロン製機器を使用したことにより人的傷害が発生した場合、購入者はエルゴトロンに書面 で通知する必要があります。

先発および制限事項: エルゴトロンは、取付けマニュアル、補足組立ておよび取付け指示書、技術指示書または製品説明書に記載された指示に従った使用以外の方法での機器の取付けおよび使用による、あるいはそれに関連した、または故障、破損、誤使用された機器による、傷害または損失について責任を放棄します。

完全充電したバッテリーを、使用しない状態で連続三(3)ヶ月保管した場合は自動的に無効となります。完全充電したバッテリーを、使用しない状態で連続三(3)日間放置した場合は自動的に無効となります。

エルゴトロン製のすべての電源構成部品には二(2)年間保証、バッテリーには九(9)日間の性能保証、製造側の欠陥には六(六)ヶ月の年間保証が付いています。バッテリー性能保証は下記の場合のみ、一(1)年間に延長されます。

- StyleLinkスタイルリンクソフトウェアが搭載されている場合
- バッテリーの放電が容量の25%以下にならず、その頻度が25回を超えていない場合
- バッテリーが少なくとも36時間に一回完全充電を繰り返している場合

エルゴトロンは、ここに記載された先発および制限事項を提として、上記に明言された保証内容以外の任意およびすべての保証を放棄し、購入者はこれに依存しないものとします。エルゴトロンは、特定の目的について、製品の性能特性および適合性を含むものを指定されず、明示または暗示されたその他のすべての保証を放棄します。エルゴトロンはさらに、製品の使用または誤使用、動作または非動作による、あるいはそれにに関連した間接的、偶発的、および特別な損害について、購入者およびその他への責任も放棄します。

## Ergotron保修政策

Ergotron 公司保证其产品在五 (5) 年内不会含有材料和工艺上的缺陷。

本保证的除外条款包括：

- Ergotron对所有Neo-Flex™产品提供三 (3) 年保证
- Ergotron 对所有电源部件提供两 (2) 年保证；电池有一 (1) 年的性能保证（见下面的“限制条件”）和六 (6) 个月的使用寿命保证。
- 注意：在欧盟，制造缺陷保证期为两 (2) 年。
- Ergotron出售的OEM产品由其各自的制造商提供保证。
- 经Ergotron 重新组装并由Ergotron销售的产 品拥有90天的保修期。
- Ergoties 保修期不可转让。

排除性救济：在保修期内，如果任何Ergotron设备在材料或工艺上出现缺陷，Ergotron会同客户确认该产品缺陷是否属保证范围。Ergotron可酌情指定在Ergotron指定的地点或客户场所对保证范围内的装置进行更换或维修。将产品送回Ergotron之后，买家应预先获得授权。Ergotron对Ergotron联系，取得RMA（返货授权）编号。Ergotron会立即修理或更换损坏或发生故障的设备，而无需买家收取任何费用。进行修理或更换不会重新开始或延长保修期。本补救条款是针对因违反本保证而对设备进行的特定性补救条款，除非涉及人身伤害。如因使用Ergotron设备而造成人身伤害，买家应立即以书面形式通知Ergotron。

排除项目和限制条件：若设备安装或使用过程未能严格遵循本安 装手册，补充的配置及安装说明文件、技术公告，或者产品文献中所指明的方法，或者设备曾被改造、损坏、或者错误使用，对于由此而导致的或相关联的人身伤害或财产损失Ergotron概不承担责任。

如果充满电的电池连续三 (3) 个月置于不使用状态，其保证自动失效。

如果完全放电的电池连续三 (3) 天置于不使用状态，其保证自动失效。

Ergotron对所有电源部件提供两 (2) 年保证；电池有90天的使用寿命保证和六 (6) 个月的使用寿命保证。如果满足下列条件，电池性能保证可延长到一年：

- 安装了StyleLink软件

- 电池放电时低于充电器能力25%的次数不超过25次

- 电池充满36小时至少充满电一次

受制于本文件规定的排除项目和限制条件，除上文明确规定的保证之外，买家不应依赖于任何其它保证，且Ergotron不提供任何其他保证。Ergotron不提供所有其它明示或暗示的保证，包括但不限于对适用性和适用特定用途提供保证。

另外，Ergotron对买家或其它人土因本产品、使用本产品或错误使用本产品及这些产品造成作用或不起作用而引发的偶然或特殊损害不承担责任。

# Ergotron® 보증 정책

Ergotron의 제품은 재료와 기술적인 차원의 결함이 없다고 5년 동안 보증합니다. 예외, 배제 및 한계에 적용되는 사항은 아래 명시되어 있습니다. PDF 다운로드

이 보증에 대한 예외에는 다음이 포함됩니다.

- Ergotron 보증에 의한 모든 Neo-Flex™의 3년 보증
- Ergotron이 공급한 모든 전원 공급 구성품은 2년 보증, 배터리는 최대 1년 성능 보증(아래의 제한 사항 참조), 제조업체의 하자에 대해서는 6개월의 보증이 제공됩니다.
- 주: EU에서는 제조업체 추 하자에 대한 보증 기간이 2년입니다.
- Ergotron® 재판매자는 OEM 제품을 각 제조업체의 보증을 받습니다.
- 이스트몬터서 재장되어 판매된 제품은 90일에서 워런티를 제공합니다
- 이스트몬터 워런티는 양도 할 수 없습니다

유리한 구제책: 보증 기간 동안 Ergotron 장비가 무료 또는 기술적인 차원에서 결함이 있는 경우 Ergotron은 제품 결함이 보증에 적용 사항인지 여부를 고객과 함께 판단합니다. Ergotron의 판단에 따라 보증이 적용되는 것으로 판단된 제품은 지정된 Ergotron 센터 또는 고객 현장에서 교체 또는 수리할 수 있습니다. 제품용 Ergotron에 반환하려면 구매자는 사전 승인 하기를 받아야 합니다. RMA(반환 재료 승인) 번호를 확보하려면 구매자는 Ergotron에 연락해야 합니다. Ergotron은 제품을 수리 수리는 교환하고 무료로 구매자에게 반환해야 합니다. 수리 또는 교체 일정보다 보증 기간이 갱신되는 연결되는 것은 아닙니다.

이 제품에는 개인적 상황에 대한 경우를 제외하고 장비에 대한 보증 워런티의 유리한 구제책입니다. 구매자는 Ergotron 장비 사용으로부터 발생한 인적 상황에 대해 Ergotron에게 지면 통보를 즉시 전송해야 합니다.

배제 및 한계: Ergotron은 변경, 손상 또는 오용된 장비 또는 본 설치 설명서, 보증 조립 및 설치 지침 설명서, 기술 자료서 또는 제품 자료에 명시된 지침을 엄격하게 준수하지 않은 방식으로 수행된 장비의 설치 또는 사용과 관련된 또는 이로 인해 초래되는 손해 또는 상황에 대한 책임도 부인합니다.

완전히 충전된 배터리를 연속 3개월 이상 사용하지 않은 상태로 방치한 경우 보증은 자동으로 무효가 됩니다. 완전히 방치된 배터리를 연속 3개월 이상 사용하지 않은 상태로 방치한 경우 보증은 자동으로 무효가 됩니다.

Ergotron에 의한 모든 전원 공급 구성품은 2년 보증; 배터리는 90일 성능 보증 및 제조업체 결함에 대한 6개월의 보증이 규정됩니다. 배터리의 성능 보증은 다음 조건 하에서 1년으로 연장됩니다.

- StyleLink 소프트웨어의 설치 및 사용
- 배터리가 허용 용량 25%이므로 미충전되었을 경우가 25번 미만인 경우
- 배터리가 36시간마다 최소 한 번씩 완전히 충전되었을 경우

구매자는 본 문서에 명시된 배제 및 한계의 적용을 받아 상기 명시된 보증 이외의 어떤 보증도 받을 수 없습니다. Ergotron은 특별한 목적에 대한 책임성과 상업성의 보증을 포함하여 다른 명백 또는 암묵적 보증을 부인합니다. Ergotron은 제품, 제품 사용, 오용, 설명 또는 설명서와 관련된 하자는 이로 인해 초래된 모든 일차적, 부수적 또는 특별한 손상에 대해 구매자와 제 3자에게 어떠한 책임도 지지 않습니다.